FDP PLR

Stand: 13. Oktober 2026

Konsultiert im Vorstand der FDP Schweiz sowie in der Präsidentenkonferenz (PPK)

Unsere Liberalen Werte

Die FDP ist die Partei des Fortschritts und des Aufbruchs, politisch, wirtschaftlich, gesellschaftlich – seit 1848. Wir haben die Schweiz zu dem gemacht, was sie heute ist. Unser Engagement beruht auf starken Wurzeln, auf bewährten Werten, die für die Zukunft unseres Landes entscheidend sind. Wir sind überzeugt: Jeder Franken muss erst verdient werden, bevor man ihn ausgeben kann. Behandle andere, wie du selbst behandelt werden willst. Und wo ein Wille ist, da ist in vielen Fällen auch ein Weg.

Diese liberalen Werte finden sich nicht in Gesetzen und Reglementen. Vielmehr sind es unsere Grosseltern und Eltern, die sie uns mitgegeben haben. Eine freie, fortschrittliche und gemeinsinnige Gesellschaft beruht nicht primär auf Gesetzen, sondern auf einem ungeschriebenen Gesellschaftsvertrag. Nicht alles, was wichtig und richtig ist, muss der Staat bestimmen. Er kann es auch gar nicht: Vernunft lässt sich nicht verordnen, Anstand nicht regulieren, Eigenverantwortung nicht erzwingen.

An der heutigen Landsgemeinde stellen wir die Frage, welche liberalen Werte wir an unsere Kinder weitergeben wollen. Und in welche Worte sie sich fassen lassen. Wir haben dazu die freisinnige Familie gebeten, uns ihre liebsten Redewendungen und Sprichwörter mitzuteilen. Das Echo war ebenso gross wie vielfältig. Aus den Rückmeldungen ist der vorliegende Katalog entstanden.

Hier sind – in alphabetischer Reihenfolge – einige Werte, die wir Liberalen den nachkommenden Generationen mitgeben wollen:

Nos valeurs libérales-radicales

Depuis 1848, le PLR est le parti du progrès et du renouveau sur les plans politique, économique et sociétal. Nous avons contribué à faire de la Suisse ce qu'elle est aujourd'hui. Notre engagement repose sur des racines solides et sur des valeurs éprouvées, qui sont déterminantes pour l'avenir de notre pays. Nous en sommes convaincus : chaque franc doit être gagné avant de pouvoir être dépensé. Traitons les autres comme on voudrait soi-même être traité. Et quand on veut, on peut.

Ces valeurs libérales-radicales ne se trouvent ni dans les lois ni dans les règlements. Ce sont plutôt nos grands-parents et nos parents qui nous les ont transmises. Une société libre, tournée vers le progrès et animée par le sens de la collectivité ne repose pas en premier lieu sur des lois, mais sur un contrat social non écrit. Tout ce qui est important ne doit pas nécessairement être décidé par l'État. Il en est d'ailleurs incapable. Le bon sens ne se décrète pas, le respect ne se réglemente pas et la responsabilité individuelle ne s'impose pas par la contrainte.

À l'occasion de la Landsgemeinde d'aujourd'hui, nous nous demandons quelles valeurs libérales-radicales nous voulons transmettre aux générations futures – et par quels mots nous pouvons les exprimer. Nous avons donc demandé aux membres du PLR de nous faire part de leurs expressions et proverbes préférés. Les réponses ont été aussi nombreuses que variées. C'est à partir de ces contributions qu'est né le présent recueil.

Voici, par ordre alphabétique, quelques-unes des valeurs que nous, libéraux-radicaux, souhaitons transmettre aux générations futures :

I nostri valori liberali-radicali

Fin dal 1848, il PLR è il partito del progresso e del rinnovamento in materia di politica, economia e società. Abbiamo contribuito a rendere Svizzera ciò che è oggi. Il nostro impegno si fonda su radici solide e su valori consolidati, fattori determinanti per il futuro del nostro Paese. Ne siamo fermamente convinti: prima di essere speso, un franco deve essere guadagnato. Trattiamo il prossimo come vorremmo essere trattati noi stessi. E volere è potere – perlomeno nella maggior parte dei casi.

Tali valori liberali-radicali non si trovano nelle leggi o nei regolamenti. Sono piuttosto i nostri nonni ed i nostri genitori ad averceli trasmessi. Una società libera, orientata al progresso e animata dal senso civico non è costruita in primo luogo su leggi e regolamenti, ma su un contratto sociale non scritto. Non tutto ciò che è importante deve essere deciso dallo Stato. Egli non ne sarebbe tra l'altro in grado: il buon senso non si può decretare, il rispetto non si può regolamentare e la responsabilità individuale non si può imporre tramite obblighi.

In occasione della "Landsgemeinde" odierna, ci chiediamo quali valori liberali-radicali vogliamo trasmettere ai nostri figli, e con quali parole vogliamo esprimerli. Abbiamo quindi chiesto ai membri del PLR di condividere con noi i propri detti e proverbi preferiti. Le risposte sono state numerose e variate, e hanno costituito la base della presente raccolta.

Eccovi, in ordine alfabetico, alcuni dei valori che noi liberali-radicali desideriamo trasmettere alle generazioni future:

A cœur vaillant, rien d'impossible

Avec du courage, de la volonté et de la détermination, on peut surmonter tous les obstacles, même ceux qui semblent insurmontables.

« Acta non verba » — des actes, plutôt que des paroles

Pour le PLR, il est important de tenir nos engagements, d'agir conformément à nos valeurs et de montrer l'exemple plutôt que de se contenter de belles intentions.

Aide-toi, et le ciel t'aidera

Pour surmonter une épreuve, il faut d'abord agir par soi-même avant d'attendre une aide extérieure.

Am meisten fürchte ich die Weltanschauungen der Menschen, die sich die Welt nicht angeschaut haben *(Alexander von Humboldt)*

Wir Liberalen lieben unsere Heimat. Aber wir wissen auch, dass wir die Interessen unseres Landes nur wahren können, wenn wir auch die Welt rundherum in unsere Überlegungen einbeziehen. Eine kleine, offene Volkswirtschaft wie die Schweiz kann sich nicht auf Selbstbetrachtungen und Selbstzufriedenheit beschränken. Nur wenn wir die Welt verstehen, können wir auch verstehen, was wir hier tut und warum wir es tun.

Ask not what your country can do for you. Ask what you can do for your country

Unsere tiefe Überzeugung in zwei berühmten Sätzen! Was der frühere US-Präsident John F. Kennedy 1961 gesagt hat, gilt heute umso mehr. Seine Inaugurationsrede spricht uns Liberalen aus dem Herzen. Statt auf Wohltaten des Staates zu warten, handeln wir eigenverantwortlich und im Dienste der Gemeinschaft.

Il s'agit d'une célèbre citation du feu président américain John F. Kennedy appelant au civisme, au patriotisme et au sens du devoir citoyen. Elle invite les individus à privilégier l'engagement personnel et le service envers la collectivité plutôt que d'attendre des avantages de l'État. Cette maxime reflète parfaitement les valeurs libérales-radicales.

Questa celebre citazione dell'allora presidente statunitense John F. Kennedy, datata 1961, riflette perfettamente i nostri valori liberali-radicali. Nel suo discorso inaugurale, JFK spronava i cittadini a privilegiare l'impegno personale ed il senso di servizio in favore della comunità al posto che aspettare che lo Stato fornisse loro benefici e vantaggi. Questa esortazione al civismo, al patriottismo e al senso del dovere civico vale oggi più che mai.

Chi la dura la vince

Non sempre si ottiene il risultato sperato al primo tentativo. Ciò però non vuol dire che si abbandona: ogni tanto l'impegno richiesto è maggiore, ma è solo perseverando che si possono ottenere dei risultati.

Chi non risica non rosica

L'iniziativa personale ed il merito sono due valori in cui crediamo fortemente come liberali-radicali. Chi vuole ottenere qualcosa – sia esso sul lavoro, in famiglia o nella società – deve essere disposto a impegnarsi per raggiungerlo.

L'argent ne tombe pas du ciel

Pour les libéraux-radicaux, la création de richesse prime sur la distribution. Chaque franc doit être gagné avant de pouvoir être dépensé. Ce qui vaut pour les citoyens vaut aussi pour l'État : il ne doit pas dépenser plus qu'il ne perçoit. A cause des promesses de la gauche, l'État devra inévitablement prélever de nouveaux impôts.

FDP PLR

L'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt

Les ressources financières s'acquièrent par le travail et l'effort, et non par magie ou par chance. Nous sommes le parti de celles et ceux qui se lèvent tôt (ou se sont levés tôt) pour travailler ou assumer leurs responsabilités familiales ou associatives.

Leben und leben lassen

Wir Liberalen lassen jede Person ihr Leben nach deren eigenen Vorstellungen führen, solange sie anderen dieselbe Freiheit zugesteht und das Leben anderer nicht einschränkt.

Lifere statt lafere

Wir Liberalen sind Macherinnen und Macher. Wo andere polemisieren oder leere Versprechungen machen, packen wir an und setzen um. Im Leben, im Beruf, in der Politik.

Mehr Freiheit, weniger Staat

Wir Liberalen haben diesen Staat gegründet und lieben ihn aus ganzem Herzen. Unser Staat ist stark, aber schlank – er erfüllt seine Kernaufgaben zuverlässig, lässt uns aber in allem anderen die Freiheit, unser Glück selbst zu finden.

Unus pro omnibus, omnes pro uno

So haben es unsere Vorfahren in der Kuppelhalle des Bundeshauses festgehalten. Weil sie wussten, dass zu Freiheit und Fortschritt auch der Gemeinsinn gehört. Wir Liberalen stehen für andere ein. Wir lagern Fürsorge nicht reflexartig an den Staat aus, sondern leben sie gegenüber unseren Mitmenschen im Alltag. Der Staat soll nicht Almosen verteilen, sondern gezielt nur jenen helfen, die wirklich Unterstützung brauchen.

Nos ancêtres ont inscrit cette maxime dans la halle de la coupole du Palais fédéral car ils savaient que la liberté et le progrès ne peuvent exister sans esprit civique. Les libéraux-radicaux s'engagent pour les autres. Nous ne confions pas systématiquement la solidarité à l'État, mais nous la mettons en pratique au quotidien envers nos concitoyens. L'État ne doit pas donner l'aumône, mais aider de manière ciblée uniquement celles et ceux qui en ont réellement besoin.

È quanto hanno sancito i nostri antenati nella sala della cupola del Palazzo federale. Perché sapevano che la libertà e il progresso non possono esistere senza senso civico. Noi liberali ci schieriamo a difesa degli altri. Non affidiamo d'istinto l'assistenza allo Stato, ma la mettiamo in pratica nella vita quotidiana nei confronti dei nostri simili. Lo Stato non deve distribuire elemosine, ma aiutare in modo mirato solo chi ha davvero bisogno di sostegno.

Un pessimiste voit la difficulté dans chaque opportunité, un optimiste voit l'opportunité dans chaque difficulté *(Winston Churchill)*

Les libéraux-radicaux misent sur la force de l'optimisme. Cela nous engage à ne jamais baisser les bras face à l'adversité.

Vivi e lascia vivere

La libertà personale è al centro del nostro pensiero. Nella nostra società civilizzata, ogni persona deve poter vivere la propria vita secondo le proprie idee, il proprio credo e le proprie convinzioni – e riconoscere agli altri la stessa libertà e non limiti la vita altrui.

FDP PLR

Vo nüt chunnt nüt

Wir Liberalen glauben an Eigeninitiative und Leistung. Wer etwas erreichen will, muss bereit sein, etwas dafür zu tun – im Beruf, in der Familie und in der Gesellschaft. Der Staat soll Chancen ermöglichen. Den eigenen Einsatz kann er niemandem abnehmen.

Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr

Wir Liberalen stehen ein für eine starke Volksschule, die allen Menschen in der Schweiz die Möglichkeit gibt, etwas aus ihrem Leben zu machen. Linke Bildungsreformen haben unsere Volksschule geschwächt. Das wollen wir wieder ändern: Unsere Kinder sollen in der Schule wieder jene Kompetenzen erwerben, die sie im Leben wirklich brauchen.

Was wäre, wenn das alle so machen würden?

Für uns Liberalen ist nicht alles automatisch richtig, was nicht verboten ist. Bevor wir handeln, fragen wir uns, ob es in Ordnung wäre, wenn andere auch so handelten.

Wer will, findet Wege; wer nicht will, findet Gründe

Die anderen suchen Argumente, um Nein zu sagen. Wir Liberalen finden Lösungen.